

hts.



 rifton.

Bruksanvisning.

hts. Den universella hygienstolen.




schuchmann®

Stort tack.



Bästa kund,

Vi vill tacka för det förtroende som har visats oss och gratulerar till valet av vår produkt. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder hygienstolen. Vänligen tänk på att hänvisningar och illustrationer i denna bruksanvisning kan avvika utrustningsmässigt från den produkt som du har. Med förbehåll för tekniska ändringar.

Viktig information!

Kontrollera att denna bruksanvisning blir kvar hos produkten.

Ditt **schuchmann**-team



1. Förberedelser	05
1.1 Leverans.....	05
1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen	05
1.3 Säker återvinning	05
1.3.1 Förpackning.....	05
1.3.2 Produkt	05
1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen	05
2. Produktbeskrivning.	06
2.1 Materialinformation.....	06
2.2 Handhavande / transport.....	06
2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning.....	06
2.3.1 Indikation vid användning som toaletsits på befintlig toalett..	07
2.3.2 Indikation vid användning som toalettstol.....	07
2.3.3 Kontraindikation	07
2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar	08
2.5 Utrustning grundmodell.....	08
2.6 Lista med tillbehör	08
2.7 Produktöversikt	09
3. Inställningar.	09
3.1 Justering av ryggvinkel	10
3.2 Justering av armstöd	10
3.3 Justering av sitsdjupet	10
4. Tillbehör.	11
4.1 Underrede.....	11
4.1.1 Hydrauliskt underrede	11
4.1.2 Mobilt och stationärt underrede.....	12
4.1.3 Badkarsunderrede.....	12
4.1.4 Reseunderrede	13
4.2 Polster	13
4.3 Huvudstöd	14
4.4 Bålstöd.....	14
4.5 Höftbälte.....	15
4.6 Bröstsele	15
4.7 Bröst- /skuldersele.....	16
4.8 Lårstöd	17
4.9 Benstöd	17
4.9.1 Montering på toaletsitsen.....	18
4.9.2 Höjdjustering av fotplattan.....	19
4.9.3 Inställning av benstödet vinkel.....	19
4.10 Vadband	19
4.11 Ankelfixering	20



4.12 Bord/underarmsstöd	20
4.13 Fäste till toalettstol	21
4.14 Hjul	21
4.15 Abduktionskloss.....	22
4.16 Stänkskydd	22
4.17 Potta.....	22
4.18 Påskjutshandtag.....	23
5. Rengöring och skötsel.	23
5.1 Rengöring och desinfektion.....	23
5.1.1 Rengöring.....	23
5.1.2 Desinfektion.....	23
5.2 Skötsel.....	24
5.3 Underhåll	24
5.3.1 Underhållsföreskrifter	24
5.3.2 Underhållsplan.....	25
5.4 Reservdelar	25
5.5 Livslängd och återanvändning	25
6. Tekniska data.	26
7. Garanti.	28
8. Identifiering.	29
8.1 Försäkran om överensstämmelse (EU).....	29
8.2 Serienummer / tillverkningsdatum.....	30
8.3 Produktversion	30
8.4 Utgåva av dokumentet	30
8.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare.....	30

1. Förberedelser.

1.1 Leverans

När produkten levereras måste den kontrolleras avseende fullständighet och felfrihet, samt avseende eventuella transportskador. Kontrollera varan i närvaro av fraktpersonalen. Om transportskador har uppstått måste man dokumentera skadorna (fastställande av bristerna) i fraktpersonalens närvaro. Skicka en skriftlig reklamation till ansvarig återförsäljare.

1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen

För att produkten ska kunna användas korrekt, krävs att användaren resp. ledsagaren är väl insatt i dess funktion. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder hygienstolen. Produktdelar som kommer i kontakt med huden kan bli heta av solstrålning. Beroende på solstrålningens längd och intensitet kan ytor hos vissa delar stiga till över 41°C och orsaka lättare brännskador vid direkt hudkontakt. Skydda därför dessa delar mot direkt solljus eller täck över produkten.

1.3 Säker återvinning

För bevarande och skydd av miljön, för förhindrande av miljöföroreningar och för bättre återanvändning av resurserna (återvinning) ber vi dig beakta återvinningsinformationen i **punkterna 1.3.1 och 1.3.2.**

1.3.1 Förpackning

Förpackningen av produkten bör sparas för ev. senare transport. Om du måste skicka tillbaka produkten till oss för reparation eller vid garantiärenden ber vi dig att om möjligt använda originalkartongen så att produkten blir optimalt emballerad. Lämna annars förpackningsmaterialet till återvinning i källsorterat skick.



Lämna inte förpackningsmaterialet utan uppsikt, det kan utgöra riskkällor.

1.3.2 Produkt

Lämna de råmaterial som har använts för produkten till återvinning i källsorterat skick (se materialinformation **punkt 2.1**) när produkten är uttjänt.

1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen

Förvara bruksanvisningen noggrant och kontrollera att den finns kvar med produkten om den skall återanvändas. Om bruksanvisningen tappas bort kan man alltid ladda ned en uppdaterad version från www.minicrosser.se.



2. Produktbeskrivning.

2.1 Materialinformation

Alla enskilda delar i stål (muttrar, bultar, skruvar etc.) är tillverkade i rostfritt stål. Polsterdelarna är tillverkade i vattenfast integralskumplast av polyuretan och är svårantändliga (enligt DIN EN 1021-1+2). Underredet är tillverkat i aluminium och rostfritt stål som är pulverlackat. Remmarna är tillverkade i polypropylenfiber med snabbtorkande avståndsblendfiber för polstringen. Plastdelarna är formgjutna i olika konsthartser. Alla material är fria från latex, bly och ftalater.

2.2 Handhavande / transport

Hygienstolen är inte avsedd att bäras. Har du valt ett mobilt underrede är **hts.** utrustad med hjul. Om den ändå måste bäras p.g.a. hinder måste man kontrollera att alla rörliga delar är åtdragna. Ställ dig invid hygienstolen, fatta tag fram och bak under sittenheten och bär den till den önskade platsen. För att transportera hygienstolen, placera alla inställningar till sina mest kompakta mått (fäll upp fotstödet, sittdjupet i lägsta läget etc.)

2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning

Hygienstolen **hts.** är en medicinsk produkt i riskklass 1 och lämpar sig utestående för användning som toalettstol över en toalett, eller som fristående toalett med en potta. Den kan även användas som en toalettsits på befintlig toalettstol och i duschen som en duschstol alternativt som badkarstol. Den är en hjälp för användare som har omfattande svårigheter vid användning av vanliga toaletter och barntoalettsitsar. All annan användning eller användning utöver detta syfte ska betraktas som icke ändamålsenlig användning. Beakta följande hänvisningar vid användning:

2. Produktbeskrivning.

Över toaletten: med det mobila underredet kan **hts.** köras in utan problem över toaletten. Höjdinställningen möjliggör anpassning till befintlig toalett.

På toaletten: med hjälp av ett anpassat fäste kan **hts.** monteras som toalettsits på toaletten.

Fristående toalettstol/duschstol: i kombination med ett mobilt underrede (se **punkt 4.1**) kan **hts.** sitsenhet användas som fristående toalettstol/duschstol.

Som badkarsstol: i kombination med badkarsunderredet kan **hts.** sittenhet användas som duschstol i ett badkar.

2.3.1 Indikation vid användning som toalettsits på befintlig toalett

Den mångsidiga hygienstolen **hts.** är en medicinsk produkt i riskklass 1 och är lämplig som toalettsits för användare med omfattande svårigheter vid användning av vanliga toaletter och barntoalettsitsar p.g.a.:

- Skada i muskelfunktionen med begränsad eller ingen kontroll i sittande, liksom personer med kort kroppslängd (barn, ungdomar och småväxta vuxna)
- Skada i nervsystemet, skada i neuromuskuloskeletala och rörelserelaterade funktioner

2.3.2 Indikation vid användning som toalettstol

hts. lämpar sig som toalettstol vid svårigheter att använda vanliga toaletter p.g.a. användarens begränsade förmåga att sätta sig och resa sig på en höjd samtidigt med reducerad bålkontroll vid:

- skador på den neuromuskuloskeletala rörelsefunktionen
- skador i strukturer i nervsystemet
- funktionsstörning i de nedre extremiteterna och begränsning av bålkontrollen

2.3.3 Kontraindikation

Generellt skall indikationen bedömas av en legitimerad förskrivare av medicintekniska hjälpmedel. Denna bör vid bedömning utvärdera huruvida det finns kontraindikationer hos användaren. Generellt är all slags smärta en kontraindikation.



2. Produktbeskrivning.



2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar

- En korrekt användning av produkten kräver att ledsagande personal ger tydliga och korrekta instruktioner.
- Hygienstolen får användas endast på ett jämnt och fast underlag.
- Användning på sneda ytor är ej tillåten.
- Beakta **punkt 5** "Tekniska data" i denna bruksanvisning avseende användarens max.vikt.
- Hygienstolen får inte användas utan tillsyn.
- Hygienstolen får inte användas till att transportera personer.
- Under en justering får användaren inte kunna vidröra de rörliga delarna.
- Efter alla inställningar och justeringar måste de tidigare lossade skruvförbindningarna dras åt ordentligt igen.
- Stabiliteten kan påverkas negativt om tunga väskor eller dylikt hängs på.
- Använd endast tillbehör och reservdelar från Schuchmann, i annat fall äventyras användarens säkerhet.
- Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador och utesluta kläm- och fasthållningsrisken!
- Användare med nedsatt läskunskap måste få bruksanvisningen uppläst för att kunna använda produkten på ett säkert sätt.

2.5 Utrustning grundmodell

- Sittethet inkl. höftbälte och avtagbara armstöd
- Kan justeras i sitsdjup och ryggvinkel

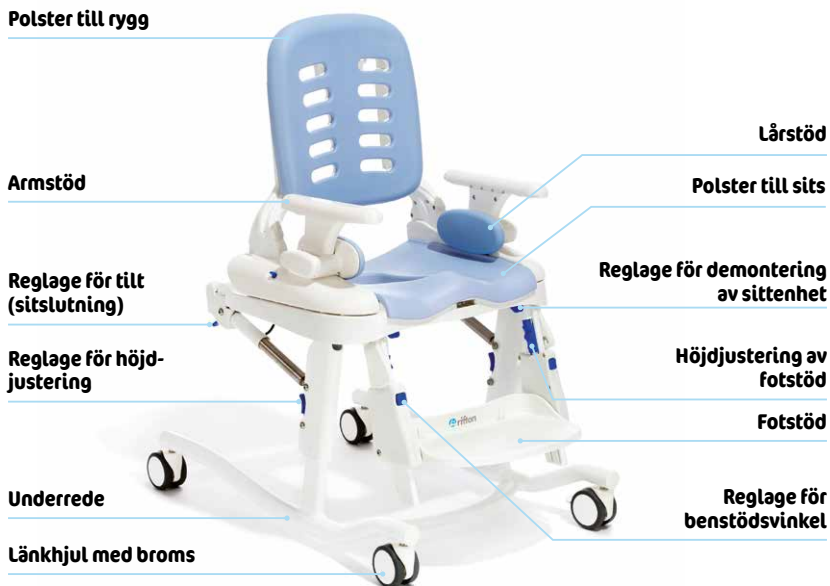
2.6 Lista med tillbehör

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| • Underrede länkhjul | • Stänkskydd |
| • Stationära underreden | • Abduktionskloss |
| • Badkarsunderrede | • Potta |
| • Hydrauliska underreden hts. | • Fotstöd |
| • Polster | • Ankelsele |
| • Huvudstöd | • Fäste till toalettstol |
| • Bålstöd | • Vadband |
| • Bröst-/skuldersele | • Reseunderrede |
| • Lårstöd | • Påskjutshandtag |
| • Bord/underarmsstöd | |

2. Produktbeskrivning.

2.7 Produktöversikt

Nedanstående illustration anger beteckningar på de viktigaste delarna, samt begrepp som används i denna bruksanvisning.



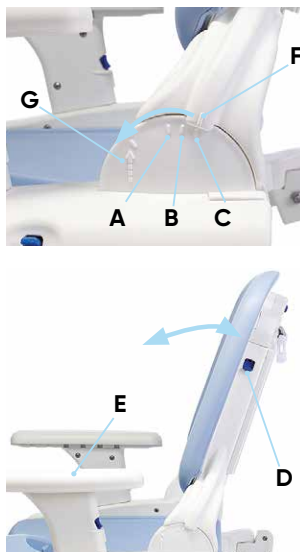
3. Inställningar.

Inställningar och justeringar av produkten eller tillbehören får utföras endast av personer som har erhållit instruktioner från en utbildad förskrivare. Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador.

3. Inställningar.

3.1 Justering av ryggvinkel

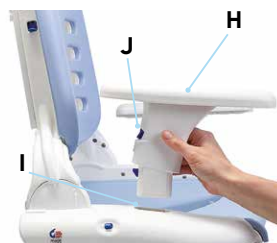
Ryggvinkeln kan justeras till 6° framåt (**A**), 6° bakåt (**B**), och 18° bakåt (**C**). För att ställa in ryggvinkeln: dra i de båda reglagen (**D**) på båda sidor av ryggen uppåt, placera dem i önskat läge och släpp sedan reglagen. Ryggen skall hamna på plats med ett distinkt ljud. För att montera/demontera ryggen: för att demontera ryggen, avlägsna först armstöden (**E** – se punkt 3.2) och lårstöden (om sådana finns, se punkt 4.8). Använd reglagen (**D**) och tippa ryggen helt framåt tills att markeringarna **F** och **G** ligger över varandra. Nu kan hela ryggen dras ut ur fästet uppåt. För att montera ryggen: sätt tillbaka den i fästet så att markeringarna **F** + **G** ligger över varandra igen. Dra sedan ryggen bakåt tills att den hakar fast i den första inställningen.



Montera/demontera ryggen endast när produkten inte används!

3.2 Justering av armstöd

För montering av armstödet (**H**): sätt i den undre sidan av armstödet i den ovala öppningen (**I**) i sittenhetsen och tryck ordentligt nedåt tills att det hakar fast. För att ta av armstödet: tryck på upplåsningsknappen (**J**) och dra armstödet uppåt.



3.3 Justering av sitsdjupet

Sitsdjupet kan ställas in på sittenhetsen. Dra då upp de blå reglagen (**K**) uppåt på båda yttersidorna, ställ in önskat sitsdjup och se till att sitsen hakar fast. På detta sätt kan sittenhetsens sidodelar också tas av framåt helt så att ytan därunder kan rengöras.



4. Tillbehör.

4.1 Underrede

Som tillval kan vi leverera två mobila underreden, två stationära underreden, ett badkarsunderrede samt ett reseunderrede. För att placera sitsen på ett underrede, sätt i de båda hakarna (A) på sittens baksida i hållarna (B) för resp. underrede. Tryck sedan sitsens framsida med litet kraft på underredet tills att reglaget (C) hamnar på plats med ett distinkt ljud. För att ta av sittet från ett underrede: dra i de båda reglagen (C) under sitsens främre hörn och lyft upp den framifrån samtidigt som du vinklar den över sitsen ur underredet.

Kontrollera att båda hakarna (A) sätts in i fästena (B) till underredet och att båda reglagen (C) hakar i med ett distinkt ljud, för undvikande av personskador!



4.1.1 Hydrauliskt underrede

Det hydrauliska underredet kan ställas in i höjddled. För att justera höjden: trampa med foten nedåt på pedalen (D) på vänster eller höger sida av underredet tills att det är i önskad position. För att sänka underredet: lyft upp pedalen (D) underifrån med foten. För att ställa in lutningen använder man reglaget (E) på höger baksida av sitsen så att de två gastryckfjädrarna lossas. Sitsen kan lutas 5° framåt och 25° bakåt. **hts.** kan även lutas på ett enkelt sätt och med ringa kraft med användaren sittande i systemet. För inställning av benstödet som är monterat på underredet, se **punkt 4.9.2** och **4.9.3**.



Vid montering av sitsen på underredet måste man se till att fingrarna inte befinner sig inom reglagets område (F)!

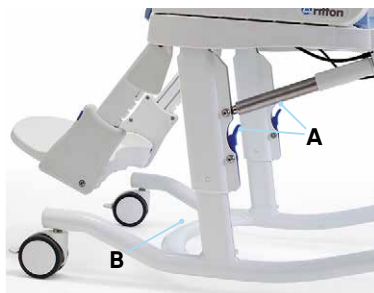
Vid höjdjustering måste man se till att användarens extremiteter inte befinner sig i justeringsområdet!



4. Tillbehör.

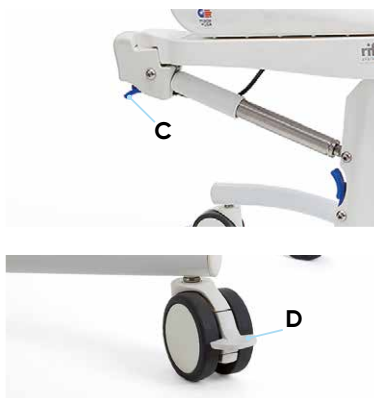
4.1.2 Mobilt och stationärt underrede

Både de mobila och de stationära underredena kan höjjusteras. För att sänka sitsen: tryck de båda reglagen (A) på stativets längsgående stöd medan du stödjer sitsens vikt. Sänk ned båda sidorna samtidigt så att sitsen inte hakar fast. För att höja sitsen: fäll upp fotplattan (se **punkt 4.9**), sätt en fot på stativets underrede (B) och lyft upp sittenheten (spakarna för höjjusteringen behöver inte lossas).



Höjjustering får göras endast när systemet inte är i bruk!

Sitslutningen kan ställas in hos de mobila underredena. Använd reglaget (C) på höger baksida av sitsen för att lossa de två gastryckfjädrarna. Sitsen kan lutas 15° framåt och 15° bakåt resp. 5° framåt och 25° bakåt. **hts.** kan lutas på ett enkelt sätt och med ringa kraft med användaren sittande i systemet. För att aktivera bromsen trycker man bromsspaken (D) nedåt. För att lossa bromsen ställer man upp spaken igen.



4.1.3 Badkarsunderrede

Badkarsunderredet används i ett badkar för badning eller duschning av användaren (montering av sittenheten på underredet se **punkt 4.1**).



4. Tillbehör.

4.1.4 Reseunderrede

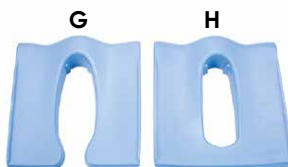
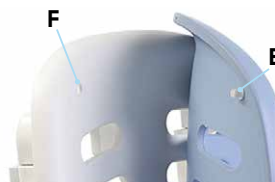
Reseunderredet är ett lätt, hopfällbart stativ med tillhörande väska (A). Underredet passar i väskans bakre fack (B). Sitsen, ryggstödet, armstöden och andra tillbehör kan stuvas undan i väskans främre fack (C). För att sätta ihop underredet faller man ut de båda delarna av det ur varandra och sätter i den fyrkantiga änden från den ena delen i underredets andra del (D). Kontrollera att de båda delarna av underredet hakar fast fullständigt i varandra innan du monterar sitsen. Fäst sedan toaletsitsen på underredet (s punkt 4.1).



Reseunderredet kan inte användas för stl 3!

4.2 Polster

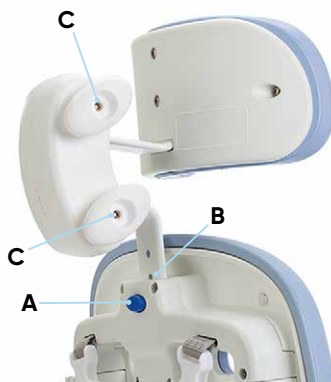
Alla polster kan tas av och rengöras. Dra då ut tryckspännena (E) ur urtagen (F). Polstren består av polyuretan med ett tålig integralskumplast. Det finns tre olika typer av polster till sitsen. Den ena har en något större öppning och är öppen baktill (G) för att förenkla skötseln av hygien. Hos den andra typen är öppningen något mindre och stängd baktill (H) så att användaren får ett ännu bättre stöd. Den tredje typen (I) är helt stängd. Varje polster sätts på plats med tryckspänne (E) som trycks in i förberedda urtag (F).



4. Tillbehör.

4.3 Huvudstöd

För placering och inställning av huvudstödet: tryck på knappen för höjdställning (A). Sätt i huvudstödet i härför avsedd öppning (B) och ställ in önskad höjd. Släpp knappen (A) och ställ in önskad höjd tills att det hamnar på plats med ett distinkt ljud. För att anpassa huvudstöds vinkel: lossa den ovala vridspaken (C), ställ in huvudstödet till önskad position och vrid fast spakarna igen.



4.4 Bålstöd

Bålstöden finns att få med eller utan bröstbälte och ger en säker positionering av överkroppen. Med hjälp av reglagen (D) bakom ryggstödet kan de ställas in separat vad gäller höjd, vinkel och bredd. För placering och/eller inställning av bålstöden (E) lossar man reglagen (D) och placerar dem över skenan på ryggens baksida. Ställ in höjd, vinkel och bredd för på bålstöden för användaren genom att skjuta upp och ned pelotterna, flytta klämman (F) i spåret fram och tillbaka och genom att vrida klämman (F) runt reglaget. När önskad position har nåtts vrider man åt reglagen (D). För att ta av polster se **punkt 4.2**.



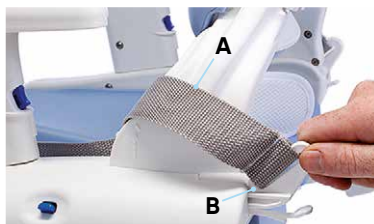
4. Tillbehör.

4.5 Höftbälte

Varje **hts.** är utrustad med ett höftbälte (A). För att montera höftbältet (A) sticker man in fästklipset (B) i öppningen baktill på sidostycket. Kontrollera att höftbältet (A) låses fast ordentligt. Användare som lätt glider framåt på sitsen har möjlighet att leda förbi höftbältet (A) på insidan av ryggstödet (C). För att säkerställa en säker sittposition hos små, aktiva användare har **hts.** stl 1 en extra möjlighet för placering av höftbältet. Led remmen genom haken baktill på sitsytan (D).

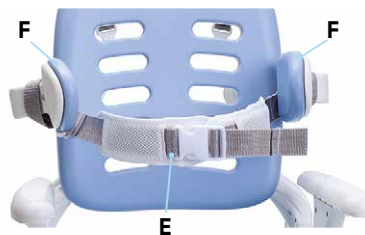


För undvikande av olycksfall måste höftbältet alltid användas.



4.6 Bröstsele

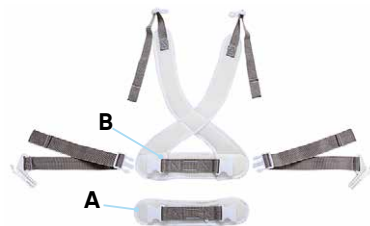
Bröstselen (E) monteras på bålstöden (F). Bröstselen glider på bålstödens insida. Demontera först bålstöden (se **punkt 4.4**), fäst ändarna i slingan (G) och sätt tillbaka bålstöden.



4. Tillbehör.

4.7 Bröst-/skulderselen

För att montera bröst-/skulderselen måste man först ta av höftbältets (A) mittstycke. Använd sedan bröst-/skulderselen (B) som har ett inbyggt höftbälte. Dra åt höftbältet och sätt sedan i axelremmarna i hållarna på ryggstödet. För mindre personer kan man också dra axelremmarna genom den övre öppningen i ryggstödet.



Dra åt höftbältet på bröst-/skulderselen innan du drar åt överremmarna. Kontrollera passformen på remmarna efter varje inställning.

4. Tillbehör.

4.8 Lårstöd

Sittbredden kan anpassas med lårstöden som monteras på armstöden. I den första positionen minskar sittbredden med 5 cm, i den andra positionen med 10 cm. För in lårstödet i armstödet så att inbuktningen (A) i lårstödet pekar uppåt och bakåt. Stick in armstödet (B) genom lårstödet i urtaget för armstödet. För att ta av polster se **punkt 4.2**.



4.9 Benstöd

Benstödet kan monteras som tillbehör på toaletsitsen eller är redan fast monterad på det mobila underredet.

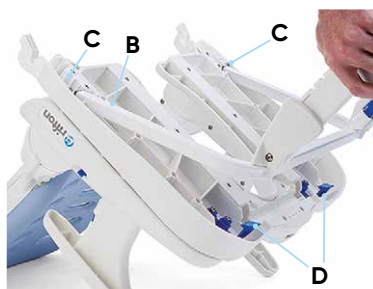
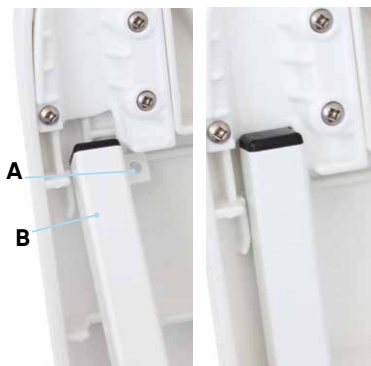


4. Tillbehör.

4.9.1 Montering på toalettsitsen

Följ nedan anvisningar vid montering av benstödet på **hts.** sittenhets.

1. Stick in de små metallhållarna (**A**) på stagets ändar (**B**) i urtaget (**C**) på sittenhetsens baksida.
2. Tryck benstödet nedåt så att stagen hakar på plats med ett distinkt ljud i de blå hållarna (**D**).
3. Montera **hts.** sittenhets på fästet till toaletten (se **punkt 4.13**). Benstöd ingår i standard vid leverans av mobila underreden.



4. Tillbehör.

4.9.2 Höjdjustering av fotplattan

För att justera fotplattans höjd: tryck på båda reglagen för höjdinställning (A), ställ in fotplattan till önskad höjd och låt reglagen haka på plats i önskad position med ett distinkt ljud.



4.9.3 Inställning av benstödet vinkel

Benstödet vinkel kan justeras genom att man trycker upp båda reglagen (B) och ställer in benstödet till den av de fyra vinklar som önskas. Fotplattan kan fällas upp vid transport på golvnivå.

4.10 Vadband

Vadbandet (C) fästs ovanför fotplattan (D). Det skall tas bort när benstödet är inställt i en av de övre positionerna. Vadbandet placeras på benstödet längsgående stag. Med remmen riktad bakåt och de rundade hörnen nedåt lindar man remmen runt de längsgående stagen och sticker igenom den framtill genom metallringen. Låt kroken haka fast och fäst remmen så att den omsluter stagen tätt.



Montering av vadband förutsätter att benstöd används!



För undvikande av fall, tipping eller andra personskador får fotplattan inte belastas med mer än 68 kg!

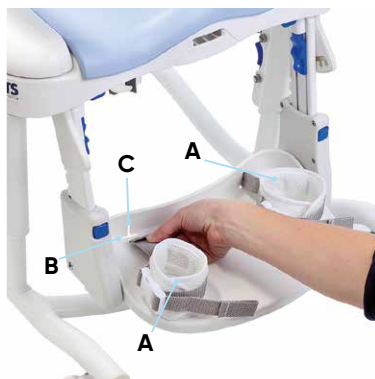
4. Tillbehör.

4.11 Ankelfixering

För montering av ankelfixering (A) sticker man igenom remmens slinga genom den vågräta öppningen (B) på fotplattans baksida. Vänd bandet och skjut in det i den lodräta öppningen (C). Dra åt den igen. Remmarna med kardborrstängning kan tvättas i 30 °C. Stäng kardborrbanden före tvätt. Ej strykning.



Detta alternativ förutsätter att en fotplatta används.



4.12 Bord/underarmsstöd

Bordet har en polstrad, stor yta för magen som användaren kan stödja sig mot (för att ta av polstret se **punkt 4.2**). Detta erbjuder en bekväm, framtåtlutad position för dusch- och toalettbestyr. Överkroppen och armarna stöds av bordet. Dra i reglaget (D) under bordet för att anpassa bordshöjden.



4. Tillbehör.

4.13 Fäste till toalettstol

Det finns två slags fästen, för montering på runda standardtoaletter eller på ovala. Fästena monteras med skruvarna som håller locket och toalettsitsen, alternativt medföljande skruvar. De utgör en säker fästpunkt för sittenheten. För att se vilken typ av fäste som behövs mäter man avståndet från fästskruvarnas mittaxel fram till WC-skålens framkant. Om avståndet är mindre än 43 cm använder man fäste (A), annars det ovala fästet (B). För att placera montera sittenheten på fästet, tappar eller skjuter man ryggstödet framåt (se **punkt 3.1**), sätter sedan i de båda hakarna (C) i fästena (D) på fästskenan (se **punkt 4.1**) och sänker sitsen till toalettskålen.

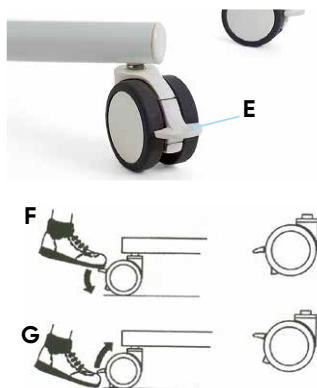


För undvikande av fall och personskador måste det säkerställas att toaletten är fast monterad mot golvet och att fästskruvarna är i gott skick innan man monterar fästskenan. Kontrollera stabiliteten hos toalett och fästskruvar med jämna mellanrum medan en fästskena används.



4.14 Hjul

De mobila underredena och det hydrauliska underredet är utrustade med 4 hjul. Dessa skall alltid bromsas för att hindra ofrivillig ivägrullning. har en totalstoppfunktion med riktningsspärr som förhindrar hjulen att oavsiktligt rulla iväg eller vrida sig. Tryck ned spärren (E) på varje hjul med tåspetsen (F). För att lossa hjulen, tryck upp spärren med tåspetsen (G).



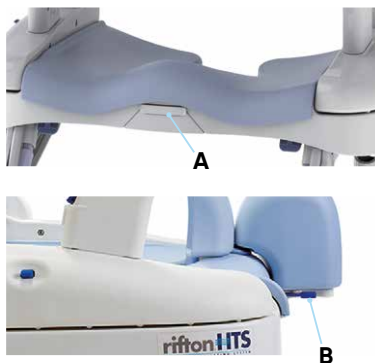
Bromsarna fungerar tillförlitligt endast ett på plant underlag!



4. Tillbehör.

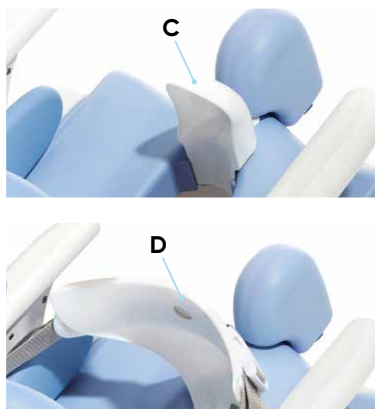
4.15 Abduktionskloss

Den polstrade abduktionsklossen placeras på sittens framkant. Ta bort täckkåpan (A), innan du sätter i abduktionsklossen. Ta bort abduktionsklossen genom att trycka på den blå spaken (B) och dra abduktionsklossen framåt. Efter varje användning skall desinfektion ske med dukar eller en lösning med upp till 10 % blekmedel. Ta av polstren med ringa kraft (se **punkt 4.2**) och rengör med såplut eller milt desinfektionsmedel.



4.16 Stänkskydd

Det lilla stänkskyddet (C) sticks in i sittdynans öppning med hålsidan mot användaren. Det stora stänkskyddet (D) ger ett ännu bättre skydd. Den hålls fast med höftbältet eller bröst-/skulderselen mot användaren. Användning av abduktionskloss tillsammans med stänkskydd ger extra stabilitet åt stänkskyddet.



4.17 Potta

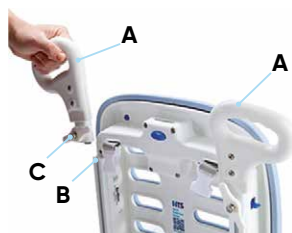
Med pottan (E) kan **hts.** användas som fristående toalettstol. För in pottan (E) i skenorna (F) under toalettsitsen från sitsens baksida. Skjut in den så långt att den låses fast. Ta bort den igen genom att dra ut den bakåt.



4. Tillbehör.

4.18 Påskjutshandtag

Handtagen (A) gör det möjligt att lättare förflytta användaren. Handtagen (A) placeras på **hts.** ryggenhet. Skjut in handtagen (A) i fästet (B) på ryggenheten och dra åt vingskruvarna (C).



5. Rengöring och skötsel.

5.1 Rengöring och desinfektion

5.1.1 Rengöring

Rengör alla ramdelar regelbundet med en svamp eller fuktad trasa, särskilt vattendroppar ska avlägsnas. Vid kraftigare nedsmutsning krävs rengöring med ett mildt hushållsrengöringsmedel. Det är viktigt att de rengjorda ställena torkas torrt ordentligt.

Alla överdrag som inte kan tas av kan torkas av med en fuktad trasa. Vid alla avtagbara överdrag måste man beakta de isydda skötseletiketterna (t.ex. **A+B**) på resp. komponent.

Beakta även våra allmänna rengörings- och hygienhänvisningar. Dessa återfinns på www.schuchmann.de/mediathek.



5.1.2 Desinfektion

För ytdesinfektion av metall- och plastdelarna kan olika produkter användas.

Det finns flytande desinfektionsmedel som färdig lösning som sprayas på och appliceras jämnt med en mjuk trasa. Som alternativ kan man också använda desinfektionsmedelsindränkta dukar och torka produkterna med dessa. I båda fallen måste medlet appliceras på samtliga ytor. Det är också möjligt, och rekommenderas att utföra desinfektion i helautomatiska desinfektionsanläggningar.

Verkningstiderna kan variera och framgår av tillverkaruppgifterna för de använda medlen.



5. Rengöring och skötsel.

5.2 Skötsel

Gör en visuell kontroll varje dag och kontrollera regelbundet produkten avseende sprickor, brott, defekta delar och felfunktioner. Vid en defekt eller felfunktion skall du vända dig direkt till levererande återförsäljare (se **punkt 8.5**).

5.3 Underhåll

Minst en gång om året skall underhåll genom distributör utföras, detta av användarsäkerhetsskäl och för upprätthållande av produktansvaret (se **punkt 8.5**). Det utförda underhållet skall dokumenteras i underhållsplanen (se **punkt 5.3.2**).

5.3.1 Underhållsföreskrifter

- Grundläggande rengöring enligt tillverkarföreskrift
- Ev. desinfektion enligt tillverkarföreskrift
- Skador på ram, påbyggnadsdelar och tillbehör (sprickor, brott, korrosion, böjda eller saknade delar)
- Stabilitet i förbindningarna (dra åt lösa skruvar, byt ut skruvar som saknas)
- Funktionskontroll av justeringselementen (skruvar, reglage, fotpedal)
- Funktionskontroll av andra justeringselement (rygg, huvudstöd, benstöd, bålstöd, armstöd, bords- och abduktionskloss)
- Funktionskontroll av gaskolv (ev. efterjustering av bowdenvajrar)
- Funktion av hjulen (rotation, lätt gång, broms)
- Kontroll av remmarna avs. skador (klämanordningar, lås, sömmar)
- Kontroll av polster avs. skador
- Läsbarhet för typskylten
- Avslutande fullständig funktionskontroll för hjälpmedlet
- Kontroll av att alla påbyggnadsdelar och tillhörande tillbehör sitter korrekt fast

5. Rengöring och skötsel.

5.3.2 Underhållsplan

Tillverkarens underhållsföreskrifter (se **punkt 5.3.1**) har utförts:

Datum	Företag	Namn	Underskrift



Konstaterade brister eller skador måste åtgärdas av återförsäljaren eller tillverkaren före nästa användning.

5.4 Reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar från företaget Schuchmann; i annat fall äventyras användarens säkerhet, och garantin bortfaller.

Vid en reservdelsbeställning ber vi dig uppge produktens serienummer när du kontaktar levererande återförsäljare (se **punkt 8.5**). Erforderliga reservdelar och tillbehör får monteras endast av utbildad personal.

5.5 Livslängd och återanvändning

Den förväntade livslängden för vår produkt, beroende på nyttjandegrad och antalet återanvändningar, är upp till "8" år, om användandet sker i överensstämmelse med uppgifterna i denna bruksanvisning. Produkten kan fortsätta användas efter denna tidsperiod om den bedöms vara i ett säkert skick. Den förväntade livslängden avser inte förslitningsdelar som t.ex. hjul, gaskolv, Underhåll och bedömning av skicket och ev. återanvändbarheten faller under återförsäljarens ansvar.



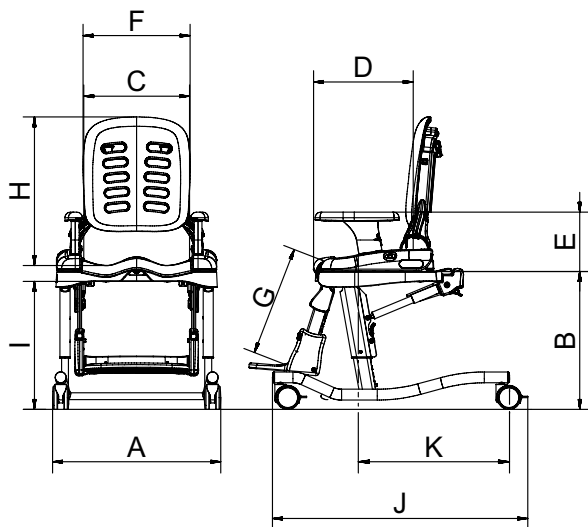
5. Rengöring och skötsel.

Produkten lämpar sig för återanvändning. Före överlämnandet skall den rengöring och desinficering genomföras som nämns i **punkt 5.1**. Medföljande dokument, t.ex. denna bruksanvisning, är en del av produkten och skall lämnas över till den nya användaren. Ingen demontering krävs före återanvändning. Vid förvaring kan det vara bra att ställa in produkten till det mest kompakta måttet, så tar den mindre plats.



Om det skulle inträffa en allvarlig händelse under livslängden vid ändamålsenlig användning av produkten, måste detta omedelbart rapporteras till tillverkaren samt ansvarig myndighet.

6. Tekniska data.



6. Tekniska data.

Mått

			Stl 1	Stl 2	Stl 3
A	Bredd	Underrede länkhjul	53cm	53cm	57cm
		Underrede stationärt	51cm	51cm	53cm
		Underrede hydrauliskt	67cm	67cm	71cm
B	Sithöjd	Underrede länkhjul	39 - 55cm	39 - 55cm	44 - 58cm
		Underrede stationärt	33 - 43cm	36 - 44cm	38 - 48cm
		Underrede hydrauliskt	51 - 78cm	51 - 78cm	51 - 78cm
C	Sittbredd	20*/25*/30cm	25*/30*/36cm	33*/38*/43cm	
D	Sittdjup	20/23/25/28cm	29/32/34/37cm	37/40/42/44cm	
E	Armstöd höjd	13,5cm	17cm	20cm	
F	Ryggbredd	29cm	34cm	41cm	
G	Underbenslängd toaletsits	22 - 34cm	27 - 39cm	34 - 44cm	
H	Rygghöjd	42cm	50cm	62cm	
I	Max. toalett-höjd som kan köras över	Underrede länkhjul	52cm	52cm	52,5cm
		Underrede stationärt	38cm	38cm	42cm
J	Längd	Underrede länkhjul	74cm	74cm	81cm
		Underrede stationärt	71cm	71cm	74cm
		Underrede hydrauliskt	84cm	84cm	87cm
K	Framkant av hygienöppning till bakkant av ram	48cm	48cm	48cm	
	Ryggvinkel	(-)6°, 6°, 18°	(-)6°, 6°, 18°	(-)6°, 6°, 18°	
	Sitsvinkel	(-)5° - 25°	(-)5° - 25°	(-)5° - 25°	
		(-)15° - 15°	(-)15° - 15°	(-)15° - 15°	
	max. belastning	34kg	68kg	113kg	
* kan ställas in med hjälp av lårstöd som tillval					



7. Garanti.

För samtliga produkter gäller den tvååriga lagstadgade garantiperioden. Den börjar gälla i och med leveransen resp. överlämnandet av varan. Om det under denna tidsperiod bevisligen uppträder ett material- eller fabriktionsfel hos den vara som vi har levererat kommer vi att vid fraktfri retur till oss granska den anmälda skadan och efter eget val reparera den eller leverera en ny vara.

8. Identifizierung.

8.1 Försäkran om överensstämmelse (EU)



EU Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity



Firma / Company Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 09

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1
declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices

„hts.“ Dusch- und Toilettenstuhl / *shower and toilet chair*

Art.-Nr. / Item-No.: 57 01 000, 57 02 000, 57 03 000

Basis UDI-DI / Basic UDI-DI: 4251040200004000570XXXXCA

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:
is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017
Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017

DIN EN 12182:2012 Technische Hilfen für behinderte Menschen
Technical aids for disabled persons

DIN EN ISO 14971:2013 Medizinprodukte – Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte
Medical devices – Application of risk management to medical devices

ISO 7176-8:2014 Rollstühle – Teil 8: Anforderungen und Prüfverfahren für Statik-, Schlag- und Dauerfestigkeiten
Wheelchairs – Part 8: Requirements and test methods for static, impact and fatigue strength

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und ist gültig bis zum 31.12.2023.

This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers and is valid until 31.12.2023.

Datum / Date: 01.04.2020

Unterschrift / Sign:

Name / Name: Torsten Schuchmann

Funktion / Function: Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / *Safety officer for medical devices*

Datei: Konformitätserklärung hts

Stand: Rev. 2.0

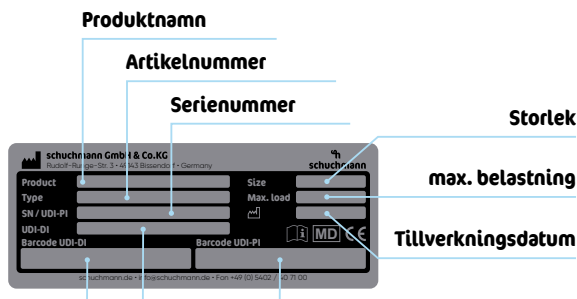
Seite: 1



8. Identifiering.

8.2 Serienummer / tillverkningsdatum

Serienummer, tillverkningsdatum och övriga uppgifter återfinns på typskylten som sitter på varje produkt **(A)** (invändigt).



8.3 Produktversion

hts. finns i tre storlekar och kan kompletteras med ett stort antal tillbehör (se **punkt 4**).

8.4 Utgåva av dokumentet

Bruksanvisning **hts.** – Ändringsversion E; utgåva 05.2021

8.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare

Denna produkt är tillverkad av:



Schuchmann GmbH & Co. KG

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf

Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Denna produkt har levererats av följande återförsäljare:

--





schuchmann.de